



LANDESGESETZ

**Änderungen zum Haushaltsvoranschlag der
Autonomen Provinz Bozen 2026-2028 und an-
dere Bestimmungen**

Der Südtiroler Landtag
hat folgendes Gesetz genehmigt,

der Landeshauptmann
beurkundet es

Art. 1

Änderungen am Voranschlag der Einnahmen

1. Am Voranschlag der Einnahmen laut Arti-
kel 1 des Landesgesetzes vom 22. Dezember
2025, Nr. 18, werden folgende Änderungen vor-
genommen:

Jahr 2026 - Kompetenz

<u>Titel – Typologie</u>	<u>Betrag</u>
Verminderung Rückstellungen	+30.950.000,00
01-101	+55.300.000,00
04-300	+12.461.874,14
04-400	+46.895.621,74
05-100	+7.250.000,00
06-300	-20.000.000,00

Jahr 2026 - Kassa

<u>Titel – Typologie</u>	<u>Betrag</u>
01-101	+55.300.000,00
04-300	+12.461.874,14
04-400	+46.895.621,74
05-100	+7.250.000,00

Jahr 2027 - Kompetenz

<u>Titel – Typologie</u>	<u>Betrag</u>
01-103	+68.980.278,91

LEGGE PROVINCIALE

**Variazioni al bilancio di previsione della Pro-
vincia autonoma di Bolzano 2026-2028 e altre
disposizioni**

Il Consiglio provinciale
ha approvato

il Presidente della Provincia
promulga

la seguente legge:

Art. 1

Variazioni allo stato di previsione delle entrate

1. Allo stato di previsione delle entrate di cui
all'articolo 1 della legge provinciale 22 dicembre
2025, n. 18, sono apportate le seguenti variazi-
oni:

Anno 2026 - competenza

<u>Titolo – Tipologia</u>	<u>Importo</u>
Riduzione di accantonamenti	+30.950.000,00
01-101	+55.300.000,00
04-300	+12.461.874,14
04-400	+46.895.621,74
05-100	+7.250.000,00
06-300	-20.000.000,00

Anno 2026 - cassa

<u>Titolo – Tipologia</u>	<u>Importo</u>
01-101	+55.300.000,00
04-300	+12.461.874,14
04-400	+46.895.621,74
05-100	+7.250.000,00

Anno 2027 - competenza

<u>Titolo – Tipologia</u>	<u>Importo</u>
01-103	+68.980.278,91

Jahr 2028 - Kompetenz

<u>Titel – Typologie</u>	<u>Betrag</u>
01-103	+87.278.278,91

2. Artikel 1 Absatz 4 des Landesgesetzes vom 22. Dezember 2025, Nr. 18, erhält folgende Fassung:

“4. Im Sinne von Artikel 40 Absatz 2-bis des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118, in geltender Fassung, werden Investitionsausgaben im Ausmaß von 130.000.000,00 Euro für das Finanzjahr 2026 und im Ausmaß von 100.000.000,00 Euro für das Finanzjahr 2028 genehmigt, deren Deckung aus Verschuldungen besteht, welche nur für den tatsächlichen Kassenbedarf aufzunehmen sind.“

Art. 2

Änderungen am Voranschlag der Ausgaben

1. Am Voranschlag der Ausgaben laut Artikel 2 des Landesgesetzes vom 22. Dezember 2025, Nr. 18, werden folgende Änderungen vorgenommen:

Anno 2028 - competenza

<u>Titolo – Tipologia</u>	<u>Importo</u>
01-103	+87.278.278,91

2. Il comma 4 dell'articolo 1 della legge provinciale 22 dicembre 2025, n. 18, è così sostituito:

“4. Ai sensi del comma 2-bis dell'articolo 40 del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, e successive modifiche, sono autorizzate spese di investimento, la cui copertura è costituita da debito da contrarre solo per far fronte a esigenze effettive di cassa, nella misura di 130.000.000,00 euro per l'esercizio finanziario 2026 e nella misura di 100.000.000,00 euro per l'esercizio finanziario 2028.”

Art. 2

Variazioni allo stato di previsione delle spese

1. Allo stato di previsione delle spese di cui all'articolo 2 della legge provinciale 22 dicembre 2025, n. 18, sono apportate le seguenti variazioni:

Jahr 2026 - Kompetenz

<u>Bereich - Programm – Titel</u>	<u>Betrag</u>
01-01-1	-4.427.877,56
01-02-1	-335.264,45
01-02-2	-7.976.733,19
01-06-1	-40.000,00
01-06-2	+65.912.715,03
01-08-1	+5.000.000,00
01-08-2	-5.000.000,00
01-10-1	-1.440.010,26
01-11-1	-57.116,80
04-01-1	+355.192,96
04-01-2	-100.000,00
04-02-1	-2.181.592,96
04-02-2	+1.874.400,00
04-03-2	+1.800.000,00
04-04-1	-9.201.114,71
04-04-2	-900.000,00
04-06-1	+1.250.000,00
04-07-1	-750.000,00
05-01-1	-584.231,20
05-01-2	+584.231,20
05-02-1	+1.142.000,00
05-02-2	-1.951.613,69

Anno 2026 - competenza

<u>Missione - Programma – Titolo</u>	<u>Importo</u>
01-01-1	-4.427.877,56
01-02-1	-335.264,45
01-02-2	-7.976.733,19
01-06-1	-40.000,00
01-06-2	+65.912.715,03
01-08-1	+5.000.000,00
01-08-2	-5.000.000,00
01-10-1	-1.440.010,26
01-11-1	-57.116,80
04-01-1	+355.192,96
04-01-2	-100.000,00
04-02-1	-2.181.592,96
04-02-2	+1.874.400,00
04-03-2	+1.800.000,00
04-04-1	-9.201.114,71
04-04-2	-900.000,00
04-06-1	+1.250.000,00
04-07-1	-750.000,00
05-01-1	-584.231,20
05-01-2	+584.231,20
05-02-1	+1.142.000,00
05-02-2	-1.951.613,69

06-02-1	-1.297.000,00	06-02-1	-1.297.000,00
06-02-2	+2.721.613,69	06-02-2	+2.721.613,69
07-01-1	-550.000,00	07-01-1	-550.000,00
07-01-2	+550.000,00	07-01-2	+550.000,00
08-02-1	-45.000,00	08-02-1	-45.000,00
08-02-2	-22.000.000,00	08-02-2	-22.000.000,00
08-02-3	+56.000.000,00	08-02-3	+56.000.000,00
09-02-1	-790.000,00	09-02-1	-790.000,00
09-02-2	+1.045.000,00	09-02-2	+1.045.000,00
09-04-1	+6.194.716,84	09-04-1	+6.194.716,84
09-05-2	-1.158.778,10	09-05-2	-1.158.778,10
10-01-1	-122.640,94	10-01-1	-122.640,94
10-01-2	+25.414.128,63	10-01-2	+25.414.128,63
10-02-1	-21.355.851,24	10-02-1	-21.355.851,24
10-02-2	-334.616,22	10-02-2	-334.616,22
10-05-1	-912.104,51	10-05-1	-912.104,51
10-05-2	-3.239.254,72	10-05-2	-3.239.254,72
11-01-2	-216.000,00	11-01-2	-216.000,00
12-01-1	-1.612.601,40	12-01-1	-1.612.601,40
12-02-1	-720.800,00	12-02-1	-720.800,00
12-03-1	-800.000,00	12-03-1	-800.000,00
12-03-2	+1.450.000,00	12-03-2	+1.450.000,00
12-04-1	-2.200.000,00	12-04-1	-2.200.000,00
12-05-1	-20.000,00	12-05-1	-20.000,00
12-05-2	-1.430.395,77	12-05-2	-1.430.395,77
12-07-1	-2.365.672,29	12-07-1	-2.365.672,29
12-08-1	-650.000,00	12-08-1	-650.000,00
13-01-1	+11.100.000,00	13-01-1	+11.100.000,00
13-02-1	-20.400.000,00	13-02-1	-20.400.000,00
13-05-2	+20.294.652,41	13-05-2	+20.294.652,41
14-01-1	-740.000,00	14-01-1	-740.000,00
14-01-2	+580.000,00	14-01-2	+580.000,00
14-01-3	-20.000.000,00	14-01-3	-20.000.000,00
14-03-1	-1.538.000,00	14-03-1	-1.538.000,00
14-03-2	-2.172.000,00	14-03-2	-2.172.000,00
15-02-1	+371.220,30	15-02-1	+371.220,30
15-02-2	+3.875.789,96	15-02-2	+3.875.789,96
15-03-1	-900.000,00	15-03-1	-900.000,00
16-01-1	-537.512,75	16-01-1	-537.512,75
16-01-2	+1.364.039,75	16-01-2	+1.364.039,75
18-01-1	-6.443.510,70	18-01-1	-6.443.510,70
18-01-2	-20.000.000,00	18-01-2	-20.000.000,00
20-01-1	+68.288.204,53	20-01-1	+68.288.204,53
20-02-2	+42.206,06	20-02-2	+42.206,06
20-03-1	+25.144.677,98	20-03-1	+25.144.677,98

Jahr 2026 - Kassa

Anno 2026 - cassa

<u>Bereich - Programm – Titel</u>	<u>Betrag</u>	<u>Missione - Programma – Titolo</u>	<u>Importo</u>
01-01-1	-4.427.877,56	01-01-1	-4.427.877,56
01-02-1	-335.264,45	01-02-1	-335.264,45
01-02-2	-7.976.733,19	01-02-2	-7.976.733,19
01-06-1	-40.000,00	01-06-1	-40.000,00
01-06-2	-694.780,85	01-06-2	-694.780,85

01-08-1	+5.000.000,00	01-08-1	+5.000.000,00
01-08-2	-5.000.000,00	01-08-2	-5.000.000,00
01-10-1	-1.440.010,26	01-10-1	-1.440.010,26
01-11-1	-57.116,80	01-11-1	-57.116,80
04-01-1	+355.192,96	04-01-1	+355.192,96
04-01-2	-100.000,00	04-01-2	-100.000,00
04-02-1	-2.581.592,96	04-02-1	-2.581.592,96
04-02-2	+1.874.400,00	04-02-2	+1.874.400,00
04-03-2	+1.800.000,00	04-03-2	+1.800.000,00
04-04-1	-9.201.114,71	04-04-1	-9.201.114,71
04-04-2	-900.000,00	04-04-2	-900.000,00
04-06-1	+1.250.000,00	04-06-1	+1.250.000,00
04-07-1	-750.000,00	04-07-1	-750.000,00
05-01-1	-584.231,20	05-01-1	-584.231,20
05-01-2	+584.231,20	05-01-2	+584.231,20
05-02-1	+1.142.000,00	05-02-1	+1.142.000,00
05-02-2	-1.951.613,69	05-02-2	-1.951.613,69
06-02-1	-1.311.400,00	06-02-1	-1.311.400,00
06-02-2	+2.721.613,69	06-02-2	+2.721.613,69
07-01-1	-550.000,00	07-01-1	-550.000,00
07-01-2	+550.000,00	07-01-2	+550.000,00
08-02-1	-45.000,00	08-02-1	-45.000,00
08-02-2	-22.000.000,00	08-02-2	-22.000.000,00
08-02-3	+56.000.000,00	08-02-3	+56.000.000,00
09-02-1	-790.000,00	09-02-1	-790.000,00
09-02-2	+1.045.000,00	09-02-2	+1.045.000,00
09-04-1	+6.194.716,84	09-04-1	+6.194.716,84
09-05-2	-1.158.778,10	09-05-2	-1.158.778,10
10-01-1	-122.640,94	10-01-1	-122.640,94
10-01-2	+25.414.128,63	10-01-2	+25.414.128,63
10-02-1	-21.355.851,24	10-02-1	-21.355.851,24
10-02-2	-334.616,22	10-02-2	-334.616,22
10-05-1	-912.104,51	10-05-1	-912.104,51
10-05-2	-3.239.254,72	10-05-2	-3.239.254,72
11-01-2	-216.000,00	11-01-2	-216.000,00
12-01-1	-1.612.601,40	12-01-1	-1.612.601,40
12-02-1	-720.800,00	12-02-1	-720.800,00
12-03-1	-800.000,00	12-03-1	-800.000,00
12-03-2	+1.450.000,00	12-03-2	+1.450.000,00
12-04-1	-2.200.000,00	12-04-1	-2.200.000,00
12-05-1	-20.000,00	12-05-1	-20.000,00
12-05-2	-1.430.395,77	12-05-2	-1.430.395,77
12-07-1	-2.365.672,29	12-07-1	-2.365.672,29
12-08-1	-650.000,00	12-08-1	-650.000,00
13-01-1	+11.100.000,00	13-01-1	+11.100.000,00
13-02-1	-20.400.000,00	13-02-1	-20.400.000,00
13-05-2	-245.458.363,14	13-05-2	-245.458.363,14
14-01-1	-740.000,00	14-01-1	-740.000,00
14-01-2	+580.000,00	14-01-2	+580.000,00
14-01-3	-20.000.000,00	14-01-3	-20.000.000,00
14-03-1	-1.538.000,00	14-03-1	-1.538.000,00
14-03-2	-2.172.000,00	14-03-2	-2.172.000,00
15-02-1	+371.220,30	15-02-1	+371.220,30
15-02-2	+3.875.789,96	15-02-2	+3.875.789,96
15-03-1	-900.000,00	15-03-1	-900.000,00

16-01-1	-537.512,75
16-01-2	+1.364.039,75
18-01-1	+328.556.489,30
18-01-2	-20.000.000,00
20-01-1	+80.300.000,00

16-01-1	-537.512,75
16-01-2	+1.364.039,75
18-01-1	+328.556.489,30
18-01-2	-20.000.000,00
20-01-1	+80.300.000,00

Jahr 2027 - Kompetenz

Anno 2027 - competenza

<u>Bereich - Programm – Titel</u>	<u>Betrag</u>
01-06-1	+18.246.278,91
01-06-2	+15.500.000,00
04-01-1	+320.000,00
04-02-1	-451.000,00
04-06-1	+1.034.000,00
05-02-1	-29.000,00
09-02-1	-45.000,00
09-05-1	+10.000,00
09-05-2	+35.000,00
12-03-2	+2.700.000,00
12-08-1	+343.480,00
15-02-1	+160.000,00
20-01-1	-343.480,00
20-03-1	+31.500.000,00

<u>Missione - Programma – Titolo</u>	<u>Importo</u>
01-06-1	+18.246.278,91
01-06-2	+15.500.000,00
04-01-1	+320.000,00
04-02-1	-451.000,00
04-06-1	+1.034.000,00
05-02-1	-29.000,00
09-02-1	-45.000,00
09-05-1	+10.000,00
09-05-2	+35.000,00
12-03-2	+2.700.000,00
12-08-1	+343.480,00
15-02-1	+160.000,00
20-01-1	-343.480,00
20-03-1	+31.500.000,00

Jahr 2028 - Kompetenz

Anno 2028 - competenza

<u>Bereich - Programm – Titel</u>	<u>Betrag</u>
01-06-1	+18.246.278,91
01-06-2	+15.500.000,00
04-02-1	+10.000,00
04-06-1	+2.332.000,00
05-02-1	-10.000,00
09-02-1	-10.000,00
09-05-1	+10.000,00
12-03-2	+1.200.000,00
12-08-1	+343.480,00
20-01-1	-343.480,00
20-03-1	+50.000.000,00

<u>Missione - Programma – Titolo</u>	<u>Importo</u>
01-06-1	+18.246.278,91
01-06-2	+15.500.000,00
04-02-1	+10.000,00
04-06-1	+2.332.000,00
05-02-1	-10.000,00
09-02-1	-10.000,00
09-05-1	+10.000,00
12-03-2	+1.200.000,00
12-08-1	+343.480,00
20-01-1	-343.480,00
20-03-1	+50.000.000,00

Art. 3

*Änderung des Landesgesetzes
vom 22. Dezember 2025, Nr. 17,
„Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2026“*

1. Artikel 3 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22. Dezember 2025, Nr. 17, erhält folgende Fassung:

„1. Für die Kollektivvertragsverhandlungen auf Landesebene wird zu Lasten des Landeshaushaltes 2026-2028 die Höchstausgabe von 215.200.000,00 Euro für das Jahr 2026, die Höchstausgabe von 217.091.749,00 Euro für das

Art. 3

*Modifica della legge provinciale
22 dicembre 2025, n. 17, “Legge
di stabilità provinciale per l’anno 2026”*

1. Il comma 1 dell’articolo 3 della legge provinciale 22 dicembre 2025, n. 17, è così sostituito:

“1. Per la contrattazione collettiva a livello provinciale è autorizzata, a carico del bilancio provinciale 2026-2028, una spesa massima di 215.200.000,00 euro per l’anno 2026, una spesa massima di 217.091.749,00 euro per l’anno 2027

Jahr 2027 und die Höchstaussgabe von 262.123.712,00 Euro für das Jahr 2028 genehmigt.“

2. Artikel 4 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22. Dezember 2025, Nr. 17, erhält folgende Fassung:

„1. Die Ausstattung der Fonds zugunsten der Lokalfinanzen gemäß Artikel 1 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 14. Februar 1992, Nr. 6, in geltender Fassung, wird wie folgt festgelegt:

a) ordentlicher Fonds (Progr. 1801):	2026	248.774.310,19	a) Fondo ordinario (Progr. 1801):
	2027	248.131.593,19	
	2028	248.131.593,19	
b) Investitionsfonds (Progr. 1801):	2026	197.388.055,08	b) Fondo per gli investimenti (Progr. 1801):
	2027	174.111.059,69	
	2028	166.495.559,69	
c) Fonds zur Tilgung der Darlehen (Progr. 1801):	2026	7.300.000,00	c) Fondo ammortamento mutui (Progr. 1801):
	2027	4.900.000,00	
	2028	2.300.000,00	
d) Ausgleichsfonds (Progr. 1801):	2026	1.154.800,00	d) Fondo perequativo (Progr. 1801):
	2027	2.339.200,00	
	2028	2.339.200,00	
e) Rotationsfonds für Investitionen (Progr. 1801):	2026	0,00	e) Fondo di rotazione per investimenti (Progr. 1801):
	2027	0,00	
	2028	0,00 “	

Art. 4 Anlagen

1. Zu reinen Informationszwecken wird zum vorliegenden Gesetz die Aufstellung der Änderungen auf Kapitelebene beigelegt (Anlage A).

2. Es wird zum vorliegenden Gesetz die Aufstellung der Änderungen auf Ebene der Kategorien und Gruppierungen beigelegt (Anlage B).

3. Es wird zum vorliegenden Gesetz der Nachweis der Haushaltsgleichgewichte beigelegt (Anlage H).

Art. 4 Allegati

1. Viene allegato alla presente legge, ai soli fini conoscitivi, il dettaglio delle variazioni apportate a livello di capitolo (Allegato A).

2. Viene allegato alla presente legge, il dettaglio delle variazioni apportate riportante la suddivisione per categorie e macroaggregati (Allegato B).

3. Viene allegato alla presente legge il prospetto degli equilibri di bilancio (Allegato H).

e una spesa massima di 262.123.712,00 euro per l'anno 2028.”

2. Il comma 1 dell'articolo 4 della legge provinciale 22 dicembre 2025, n. 17, è così sostituito:

“1. La dotazione dei fondi per la finanza locale di cui all'articolo 1, comma 2, della legge provinciale 14 febbraio 1992, n. 6, e successive modifiche, è stabilita come segue:

4. Es wird zum vorliegenden Gesetz die Überprüfung der finanziellen Deckung der Investitionen beigelegt (Anlage 5).

5. Es wird dem vorliegenden Gesetz die Aufstellung über die Zusammensetzung bezüglich des Fonds für zweifelhafte Forderungen beigelegt (Anlage N).

6. Es wird dem vorliegenden Gesetz der Nachweis über die Einhaltung der Beschränkung des Finanzdefizits beigelegt (Anlage O).

7. Es wird dem vorliegenden Gesetz das Verzeichnis der Kapitel die Pflichtausgaben betreffen beigelegt (Anlage Q).

8. Es werden dem vorliegenden Gesetz die Änderungen von Interesse des Schatzmeisters beigelegt (Anlage Nr. 8/1).

Art. 5

Änderung des Landesgesetzes vom 22. Juni 2026, Nr. 5, „Ordnung der Ortspolizei“

1. In Artikel 5 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22. Juni 2026, Nr. 5, werden die Wörter „Die Funktionen und Aufgaben der Ortspolizei umfassen alle Tätigkeiten, um das geordnete und zivile Zusammenleben zu schützen,“ durch die Wörter „Die Funktionen und Aufgaben der Ortspolizei tragen im Rahmen der Zuständigkeiten des Landes und der örtlichen Körperschaften zur Verwirklichung eines geordneten und zivilen Zusammenlebens bei und umfassen alle Tätigkeiten, um“ ersetzt.

2. In Artikel 5 Absatz 2 Buchstabe e) des Landesgesetzes vom 22. Juni 2026, Nr. 5, werden am Ende folgende Wörter hinzugefügt: „in den staatsgesetzlich vorgesehenen Fällen und Formen,“.

Art. 6

Änderung des Landesgesetzes vom 16. Juli 2008, Nr. 5, „Allgemeine Bildungsziele und Ordnung von Kindergarten, Unterstufe und Musikschule“

1. Artikel 1 Absatz 4-bis erster und zweiter Satz des Landesgesetzes vom 16. Juli 2008, Nr.

4. Viene allegato alla presente legge la verifica della copertura finanziaria degli investimenti (Allegato 5).

5. Viene allegato alla presente legge il prospetto concernente la composizione del fondo crediti di dubbia esigibilità (Allegato N).

6. Viene allegato alla presente legge il prospetto dimostrativo del rispetto di vincoli di indebitamento (Allegato O).

7. Viene allegato alla presente legge l'elenco dei capitoli che riguardano le spese obbligatorie (Allegato Q).

8. Vengono allegate alla presente legge le variazioni d'interesse del Tesoriere (Allegato n. 8/1).

Art. 5

Modifica della legge provinciale 22 giugno 2026, n. 5, “Ordinamento della polizia locale”

1. Nel comma 1 dell'articolo 5 della legge provinciale 22 giugno 2026, n. 5, le parole: “Le funzioni e i compiti della polizia locale comprendono tutte le attività dirette a tutelare l'ordinata e civile convivenza,” sono sostituite dalle parole: “Le funzioni e i compiti della polizia locale, nell'ambito delle competenze della Provincia e degli enti locali, concorrono al conseguimento di un'ordinata e civile convivenza e comprendono tutte le attività dirette”.

2. Nella lettera e) del comma 2 dell'articolo 5 della legge provinciale 22 giugno 2026, n. 5, sono aggiunte alla fine le seguenti parole: “, nei casi e nei modi stabiliti dalla legislazione statale”.

Art. 6

Modifica della legge provinciale 16 luglio 2008, n. 5, “Obiettivi formativi generali ed ordinamento della scuola dell'infanzia, del primo ciclo di istruzione e della scuola di musica”

1. I primi due periodi del comma 4-bis dell'articolo 1 della legge provinciale 16 luglio

5, erhalten folgende Fassung: „Die Erziehungsverantwortlichen tragen die Verantwortung für die Erfüllung der Schul- und Bildungspflicht der schulpflichtigen Minderjährigen. Sofern die Erziehungsverantwortlichen diese in eine Schule einschreiben, sind sie verpflichtet, insbesondere dafür Sorge zu tragen, dass der/die Minderjährige regelmäßig am Unterricht teilnimmt, über notwendige Schulmaterialien verfügt und den schulischen Verpflichtungen nachkommt.“

2. Artikel 1 Absatz 4-ter des Landesgesetzes vom 16. Juli 2008, Nr. 5, ist aufgehoben.

Art. 7

Änderung des Landesgesetzes vom 12. Dezember 1996, Nr. 24, „Landesschulrat und Bestimmungen zur Aufnahme des Lehrpersonals“

1. Artikel 3 Absatz 2 Buchstabe o-bis) des Landesgesetzes vom 12. Dezember 1996, Nr. 24, erhält folgende Fassung:

„o-bis) einer Schülerin oder einem Schüler mit Behinderung, die/der von der Schulverwaltung namhaft gemacht wird,“.

2. Artikel 3 Absatz 2 Buchstabe o-ter) des Landesgesetzes vom 12. Dezember 1996, Nr. 24, erhält folgende Fassung:

„o-ter) einem Elternteil eines Kindes bzw. einer Schülerin oder eines Schülers mit Behinderung; der Elternteil wird von der Schulverwaltung namhaft gemacht.“

Art. 8

Änderung des Landesgesetzes vom 30. April 1991, Nr. 13, „Neuordnung der Sozialdienste in der Provinz Bozen“

1. In Artikel 20-bis Absatz 1 Buchstabe k) des Landesgesetzes vom 30. April 1991, n. 13, in geltender Fassung, werden nach dem Wort „Erwerb“ folgende Wörter „, auch mittels Finanzierungsleasingvertrag,“ hinzugefügt.

2. Artikel 20-bis Absatz 3 des Landesgesetzes vom 30. April 1991, Nr. 13, in geltender Fassung, erhält folgende Fassung:

„3. Im Beschluss der Landesregierung laut Absatz 2 sind auch jene besonderen Fälle geregelt, in denen aufgrund eines wechselhaften und

2008, n. 5, sono così sostituiti: “Gli esercenti la responsabilità genitoriale sono responsabili dell’adempimento dell’obbligo di istruzione e formazione dei minori in obbligo di istruzione. Qualora li iscrivano presso un’istituzione scolastica, gli esercenti la responsabilità genitoriale devono, in particolare, garantire la regolare frequenza delle lezioni, la disponibilità del materiale didattico necessario e il rispetto degli obblighi scolastici da parte del minore.”

2. Il comma 4-ter dell’articolo 1 della legge provinciale 16 luglio 2008, n. 5, è abrogato.

Art. 7

Modifica della legge provinciale 12 dicembre 1996, n. 24, “Consiglio scolastico provinciale e disposizioni in materia di assunzione del personale insegnante”

1. La lettera o-bis) del comma 2 dell’articolo 3 della legge provinciale 12 dicembre 1996, n. 24, è così sostituita:

“o-bis) una studentessa o uno studente con disabilità designata o designato dall’amministrazione scolastica;”.

2. La lettera o-ter) del comma 2 dell’articolo 3 della legge provinciale 12 dicembre 1996, n. 24, e successive modifiche, è così sostituita:

“o-ter) un genitore di una bambina o di un bambino o di un’alunna o un alunno con disabilità designato dall’amministrazione scolastica.”

Art. 8

Modifica della legge provinciale 30 aprile 1991, n. 13, “Riordino dei servizi sociali in Provincia di Bolzano”

1. Nella lettera k) del comma 1 dell’articolo 20-bis della legge provinciale 30 aprile 1991, n. 13, e successive modifiche, dopo la parola: “acquisto” sono inserite le parole: “, anche mediante contratto di locazione finanziaria,”.

2. Il comma 3 dell’articolo 20-bis della legge provinciale 30 aprile 1991, n. 13, e successive modifiche, è così sostituito:

“3. Nella deliberazione della Giunta provinciale di cui al comma 2 sono disciplinati anche i casi particolari, nei quali per la presenza di un

unvorhersehbaren Bedarfes der in Absatz 1 festgelegte Höchstbeitrag von 85 Prozent auf höchstens 95 Prozent der als zulässig anerkannten Ausgabe erhöht werden kann.”

3. Die Deckung der aus diesem Artikel hervorgehenden Lasten, die sich für das Jahr 2026 auf 0,00 Euro, für das Jahr 2027 auf 1.300.000,00 Euro und für das Jahr 2028 auf 1.300.000,00 Euro belaufen, erfolgt durch die entsprechende Reduzierung der im Sonderfonds „Sammelfonds zur Deckung von Ausgaben, die mit neuen Gesetzgebungsmaßnahmen verbunden sind“ für Investitionsausgaben eingeschriebenen Bereitstellung im Bereich des Programms 03 des Aufgabenbereichs 20 des Haushaltsvoranschlags 2026-2028.

Art. 9

Änderung des Landesgesetzes vom 18. Juli 2023, Nr. 14, „Landesgesetz für Kulturgüter“

1. In Artikel 8 Absatz 4 des Landesgesetzes vom 18. Juli 2023, Nr. 14, werden die Wörter „der Landesregierung auch die Unterschutzstellung von Kulturgütern vorschlagen“ durch die Wörter „Kulturgüter unterschutzstellen“ ersetzt.

2. In Artikel 9 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 18. Juli 2023, Nr. 14, werden die Wörter „durch die Landesregierung“ gestrichen.

3. Nach Artikel 9 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 18. Juli 2023, Nr. 14, wird folgender Absatz eingefügt:

„2-bis. Der Unterschutzstellungsvorschlag wird der Landesregierung mitgeteilt. Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen Beschwerde an die Landesregierung eingereicht werden; diese kann auch von Amts wegen innerhalb der Ausschlussfrist von 60 Tagen die Maßnahme aufheben.“

4. Artikel 9 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 18. Juli 2023, Nr. 14, erhält folgende Fassung:

„3. Nach Ablauf der Fristen gemäß Absatz 2-bis wird die Unterschutzstellungsmaßnahme innerhalb von 30 Tagen von der Landeskonservatorin/ dem Landeskonservator oder innerhalb von 60 Tagen von der Landesregierung erlas-

fabbisogno mutevole e imprevedibile il contributo massimo erogabile dell'85 per cento di cui al comma 1 può essere elevato fino ad un limite massimo pari al 95 per cento della spesa riconosciuta ammissibile.”

3. Alla copertura degli oneri derivanti dal presente articolo, quantificati in 0,00 euro per l'anno 2026, in 1.300.000,00 euro per l'anno 2027 e in 1.300.000,00 euro per l'anno 2028, si provvede mediante corrispondente riduzione dello stanziamento del fondo speciale “Fondo globale per far fronte ad oneri derivanti da nuovi provvedimenti legislativi” di parte capitale nell'ambito del programma 03 della missione 20 del bilancio di previsione 2026-2028.

Art. 9

Modifica della legge provinciale 18 luglio 2023, n. 14, “Legge provinciale sui beni culturali”

1. Nel comma 4 dell'articolo 8 della legge provinciale 18 luglio 2023, n. 14, sono soppresse le parole: “proporre alla Giunta provinciale di”.

2. Nel comma 2 dell'articolo 9 della legge provinciale 18 luglio 2023, n. 14, sono soppresse le parole: “da parte della Giunta provinciale”.

3. Dopo il comma 2 dell'articolo 9 della legge provinciale 18 luglio 2023, n. 14, è inserito il seguente comma:

“2-bis. La proposta di dichiarazione di vincolo è comunicata alla Giunta provinciale. Contro tale provvedimento è ammesso ricorso entro 30 giorni alla Giunta provinciale, la quale può annullarlo anche d'ufficio entro il termine perentorio di 60 giorni.”

4. Il comma 3 dell'articolo 9 della legge provinciale 18 luglio 2023, n. 14, è così sostituito:

“3. Decorso i termini di cui al comma 2-bis il provvedimento di vincolo è adottato dalla/dal Soprintendente entro 30 giorni o dalla Giunta provinciale entro 60 giorni, nei casi in cui la proposta di dichiarazione di vincolo interferisca con

sen, sofern sich der Unterschutzstellungsvorschlag mit der Verwirklichung öffentlicher Bauvorhaben überschneidet. Nach Ablauf dieser Fristen verfallen die vorläufigen Schutzwirkungen des Vorschlags.“

5. Artikel 9 Absatz 7 des Landesgesetzes vom 18. Juli 2023, Nr. 14, erhält folgende Fassung:

„7. Die Unterschutzstellungsmaßnahme gilt als endgültig und ist Rechtstitel für die Anmerkung der Denkmalschutzbindung in das Grundbuch.“

6. In Artikel 12 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 18. Juli 2023, Nr. 14, werden die Wörter „die Landesregierung auf Vorschlag der Landeskonservatorin/des Landeskonservators“ durch die Wörter „die Landeskonservatorin/der Landeskonservator“ ersetzt.

Art. 10

Änderung des Landesgesetzes vom 8. Mai 2020, Nr. 4, „Maßnahmen zur Eindämmung der Verbreitung des Virus SARS-COV-2 in der Phase der Wiederaufnahme der Tätigkeiten“

1. Nach Artikel 1 Absatz 35 des Landesgesetzes vom 8. Mai 2020, Nr. 4, wird folgender Absatz eingefügt:

„35-bis. Im Zusammenhang mit den von der Autonomen Provinz Bozen und dem Südtiroler Sanitätsbetrieb zur Eindämmung der Ausbreitung der SARS-COV-2-Epidemie getroffenen Dringlichkeitsmaßnahmen werden die Landesregierung und die Hilfskörperschaften des Landes ermächtigt, zum Zeitpunkt des Inkrafttretens dieser Bestimmung bestehende Rechtsstreitigkeiten mit Lieferanten von Schutzausrüstungen gegen Ansteckung beizulegen. Die Schlichtung erfolgt durch die Anerkennung von Ausgleichszahlungen zugunsten der Lieferanten für die in gutem Glauben erbrachten Tätigkeiten im Rahmen der Verhandlungen, die anschließend aufgrund veränderter Bedürfnisse der öffentlichen Einrichtungen oder aufgrund nachträglich erfolgter Spezifikationen hinsichtlich der technischen Anforderungen an das betreffende Material abgebrochen wurden. Die Höhe der Ausgleichszahlungen wird im Ausmaß von höchstens 50 Prozent der von den Lieferanten getragenen und belegten Kosten anerkannt.“

la realizzazione di opere pubbliche. Oltre questi termini decadono gli effetti della tutela preventiva.“

5. Il comma 7 dell'articolo 9 della legge provinciale 18 luglio 2023, n. 14, è così sostituito:

“7. Il provvedimento di vincolo costituisce atto definitivo e titolo per l'annotazione nel libro fondiario del vincolo di tutela storico-artistica.”

6. Nel comma 1 dell'articolo 12 della legge provinciale 18 luglio 2023, n. 14, le parole: “la Giunta provinciale, su proposta della/del” sono sostituite dalle parole: “la/il”.

Art. 10

Modifica della legge provinciale 8 maggio 2020, n. 4, “Misure di contenimento della diffusione del virus SARS-COV-2 nella fase di ripresa delle attività”

1. Dopo il comma 35 dell'articolo 1 della legge provinciale 8 maggio 2020, n. 4, è inserito il seguente comma:

“35-bis. In relazione alle misure urgenti adottate dalla Provincia Autonoma di Bolzano e dall'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige per contenere la diffusione dell'epidemia da SARS-CoV-2, la Giunta provinciale e gli enti strumentali della Provincia sono autorizzati a comporre le liti in corso al momento dell'entrata in vigore della presente disposizione con i fornitori di dispositivi di protezione individuale contro il contagio. La conciliazione avverrà mediante il riconoscimento di compensazioni finanziarie a favore dei fornitori per le attività svolte in buona fede nell'ambito delle trattative, che sono state successivamente interrotte a causa di mutate esigenze degli enti pubblici o di specifiche comunicate in un secondo momento in merito ai requisiti tecnici del materiale in questione. Le compensazioni finanziarie sono riconosciute nella misura massima del 50 per cento delle spese sostenute e documentate dai fornitori.”

2. Die Deckung der aus diesem Artikel hervorgehenden Lasten, die sich für das Jahr 2026 auf 20.000.000,00 Euro, für das Jahr 2027 auf 0,00 Euro und für das Jahr 2028 auf 0,00 Euro belaufen, erfolgt durch die entsprechende Reduzierung der im Sonderfonds „Sammelfonds zur Deckung von Ausgaben, die mit neuen Gesetzgebungsmaßnahmen verbunden sind“ für laufende Ausgaben eingeschriebenen Bereitstellung im Bereich des Programms 03 des Aufgabenbereichs 20 des Haushaltsvoranschlags 2026-2028.

Art. 11

*Änderung des Landesgesetzes
vom 9. Oktober 2020, Nr. 11,
„Bestimmungen über die beim
Landtag angesiedelten Ombudsstellen“*

1. Artikel 28 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 9. Oktober 2020, Nr. 11, erhält folgende Fassung:

„2. Die Gleichstellungsrätin/Der Gleichstellungsrat übt außerdem die im gesetzesvertretenden Dekret vom 11. April 2006, Nr. 198, in geltender Fassung, vorgesehenen Befugnisse sowie – mit Wirkung ab dem 1. Januar 2027 – die im gesetzesvertretenden Dekret vom 7. Mai 2026, Nr. 91, vorgesehenen Aufgaben aus. Für alle Sachverhalte, die in diesem Gesetz nicht anders geregelt werden, gelten die Bestimmungen der besagten gesetzesvertretenden Dekrete“.

Art. 12

*Änderung des Landesgesetzes
vom 18. Mai 2026, Nr. 3, „Bestimmungen
über die Garantin/den Garanten
für Bürgeranliegen“*

1. In Artikel 13 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 18. Mai 2026, Nr. 3, wird folgender Satz hinzugefügt: „Ein etwaiger Ausschluss wegen Nichterfüllung der Zugangsvoraussetzungen wird nach Einholen der Stellungnahme der Garantin/des Garanten mit Beschluss des Präsidiums verfügt.“

2. In Artikel 13 Absatz 6 des Landesgesetzes vom 18. Mai 2026, Nr. 3, wird nach der Wortfolge „Für die Dauer ihres/seines“ die Wortfolge „mit Dekret der Landtagspräsidentin/des Landtagspräsidenten verliehenen“ eingefügt.

2. Alla copertura degli oneri derivanti dal presente articolo, quantificati in 20.000.000,00 di euro per l'anno 2026, in 0,00 euro per l'anno 2027 e in 0,00 euro per l'anno 2028, si provvede mediante corrispondente riduzione dello stanziamento del fondo speciale "Fondo globale per far fronte ad oneri derivanti da nuovi provvedimenti legislativi" di parte corrente nell'ambito del programma 03 della missione 20 del bilancio di previsione 2026-2028.

Art. 11

*Modifica della legge provinciale
9 ottobre 2020, n. 11, "Disciplina
degli organismi di garanzia insediati
presso il Consiglio provinciale"*

1. Il comma 2 dell'articolo 28 della legge provinciale 9 ottobre 2020, n. 11, è così sostituito:

“2. La Consiglieria/Il Consigliere di parità esercita inoltre le funzioni previste dal decreto legislativo 11 aprile 2006, n. 198, e successive modifiche, nonché, a decorrere dal 1° gennaio 2027, i compiti previsti dal decreto legislativo 7 maggio 2026, n. 91. Fatte salve disposizioni diverse contenute nella presente legge, valgono le disposizioni dei citati decreti legislativi”.

Art. 12

*Modifica della legge provinciale
18 maggio 2026, n. 3, "Disciplina
della Garante civica/
del Garante civico"*

1. Al comma 3 dell'articolo 13 della legge provinciale 18 maggio 2026 n. 3, è aggiunto il seguente periodo: "L'eventuale esclusione per difetto dei requisiti è disposta con deliberazione dell'Ufficio di presidenza previo parere della Garante/del Garante."

2. Nel comma 6 dell'articolo 13 della legge provinciale 18 maggio 2026 n. 3, dopo le parole "Per la durata dell'incarico" sono aggiunte le seguenti parole: " , conferito con decreto della/del presidente del Consiglio provinciale, ".

3. Artikel 24 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 18. Mai 2026, Nr. 3, erhält folgende Fassung:

„3. Die Garantin/Der Garant übt außerdem die im gesetzesvertretenden Dekret vom 11. April 2006, Nr. 198, in geltender Fassung sowie im gesetzesvertretenden Dekret vom 7. Mai 2026, Nr. 91, vorgesehenen Befugnisse aus. Für alle Sachverhalte, die in diesem Gesetz nicht anders geregelt werden, gelten die Bestimmungen der besagten gesetzesvertretenden Dekrete.“

4. Artikel 29 Absatz 3 Buchstabe f) des Landesgesetzes vom 18. Mai 2026, Nr. 3, erhält folgende Fassung:

„f) spezifische und sensible Präventionsarbeit leisten, die in Konzepte zur emotionalen Bildung eingebettet ist,“.

5. Artikel 29 Absatz 4 Buchstabe c) des Landesgesetzes vom 18. Mai 2026, Nr. 3, erhält folgende Fassung:

„c) Förderung von emotionaler Bildung im Sinne einer Erziehung zu Respekt, zwischenmenschlichen Beziehungen und Empathie, im Einklang mit dem Gesetz vom 9. Juni 2026, Nr. 104,“.

Art. 13

Änderung des Landesgesetzes vom 21. Oktober 1996, Nr. 21, „Forstgesetz“

1. Am Ende von Artikel 48-bis Absatz 4-bis des Landesgesetzes vom 21. Oktober 1996, Nr. 21, werden die Wörter „ , unter Beachtung der EU-Bestimmungen über staatliche Beihilfen“ hinzugefügt.“

Art. 14

Änderung des Landesgesetzes vom 30. September 2005, Nr. 7, „Bestimmungen auf dem Gebiet der Nutzung öffentlicher Gewässer“

1. Artikel 17 Absatz 2 erster Satz des Landesgesetzes vom 30. September 2005, Nr. 7, in geltender Fassung, erhält folgende Fassung: „Die Dauer der Konzession beträgt 30 Jahre ab dem In-Kraft-Treten des Gesetzes über die Öffentlichkeit des Grundwassers und 40 Jahre bei ausschließlicher Nutzung zu Bewässerungszwecken.“

3. Il comma 3 dell'articolo 24 della legge provinciale 18 maggio 2026 n. 3, è così sostituito:

“3. La/Il Garante esercita inoltre le funzioni previste dal decreto legislativo 11 aprile 2006, n. 198, e successive modifiche, nonché i compiti previsti dal decreto legislativo 7 maggio 2026, n. 91. Fatte salve disposizioni diverse contenute nella presente legge, valgono le disposizioni dei citati decreti legislativi.”

4. La lettera f) del comma 3 dell'articolo 29 della legge provinciale 18 maggio 2026 n. 3, è così sostituita:

“f) svolgere attività di prevenzione specifiche e sensibili, integrandole in progetti di educazione all'affettività;”.

5. La lettera c) del comma 4 dell'articolo 29 della legge provinciale 18 maggio 2026 n. 3, è così sostituita:

“c) promozione dell'educazione all'affettività, intesa come educazione al rispetto, alle relazioni, all'empatia, nel rispetto della legge 9 giugno 2026, n. 104;”.

Art. 13

Modifica della legge provinciale 21 ottobre 1996, n. 21, “Ordinamento forestale”

1. Alla fine del comma 4-bis dell'articolo 48-bis della legge provinciale 21 ottobre 1996, n. 21, sono aggiunte le seguenti parole: “, nel rispetto della normativa europea in materia di aiuti di Stato”.

Art. 14

Modifica della legge provinciale 30 settembre 2005, n. 7, “Norme in materia di utilizzazione di acque pubbliche”

1. Il primo periodo del comma 2 dell'articolo 17 della legge provinciale 30 settembre 2005, n. 7, e successive modifiche, è così sostituito: “La durata della concessione è stabilita in 30 anni dalla data di entrata in vigore della legge concernente la demanialità delle acque sotterranee e in 40 anni per i soli utilizzi irrigui.”

Art. 15

*Änderung des Landesgesetzes
vom 17. Oktober 2019, Nr. 10, „Bestimmungen
zur Erfüllung der Verpflichtungen der
Autonomen Provinz Bozen, die sich aus der
Zugehörigkeit Italiens zur Europäischen Union
ergeben (Europagesetz des Landes 2019)“*

1. In Artikel 11 Absatz 9 des Landesgesetzes vom 17. Oktober 2019, Nr. 10, in geltender Fassung, werden die Wörter: „wobei die Hälfte der eingetretenen Inflation berücksichtigt wird“ gestrichen.“

Art. 16

*Änderung des Landesgesetzes
vom 16. August 2023, Nr. 20,
„Regelung der Vergabe von Konzessionen
für große Ableitungen von Gewässern
zu hydroelektrischen Zwecken“*

1. Artikel 44-bis Absatz 1 des Landesgesetzes vom 16. August 2023, Nr. 20, erhält folgende Fassung:

„1. Das für den Bereich nachhaltige Gewässernutzung zuständige Landesamt sorgt für die technische Genehmigung der Projekte für Entnahme- und Ableitungsanlagen und überwacht die von den Konzessionsnehmern diesbezüglich gesetzten Sicherheitsmaßnahmen und durchgeführten Kontrolltätigkeiten. Davon ausgenommen sind die Anlagen in Verbindung mit Staudämmen, die die Merkmale laut Artikel 1 Absatz 1 des Gesetzesdekrets vom 8. August 1994, Nr. 507, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz vom 21. Oktober 1994, Nr. 584, aufweisen.“

2. Artikel 44-bis Absätze 2 und 4 des Landesgesetzes vom 16. August 2023, Nr. 20, sind aufgehoben.

3. Artikel 44-bis Absatz 3 des Landesgesetzes vom 16. August 2023, Nr. 20, erhält folgende Fassung:

„3. Mit Beschluss der Landesregierung werden das Genehmigungsverfahren und die Überwachung der Entnahme- und Ableitungsanlagen laut Absatz 1 sowie die diesbezüglichen periodischen Berichte festgelegt.“

4. Artikel 44-bis Absatz 6 des Landesgesetzes vom 16. August 2023, Nr. 20, erhält folgende Fassung:

Art. 15

*Modifica della legge provinciale
17 ottobre 2019, n. 10, “Disposizioni
per l’adempimento degli obblighi della
Provincia autonoma di Bolzano derivanti
dall’appartenenza dell’Italia all’Unione europea
(Legge europea provinciale 2019)”*

1. Nel comma 9 dell’articolo 11 della legge provinciale 17 ottobre 2019, n. 10, e successive modifiche, sono soppresse le parole: “ , tenendo conto della metà del tasso di inflazione registrato”

Art. 16

*Modifica della legge provinciale
16 agosto 2023, n. 20, “Disciplina
dell’assegnazione di concessioni
per grandi derivazioni d’acqua
a scopo idroelettrico”*

1. Il comma 1 dell’articolo 44-bis della legge provinciale 16 agosto 2023, n. 20, è così sostituito:

“1. L’ufficio provinciale competente in materia di gestione sostenibile delle risorse idriche provvede all’approvazione tecnica dei progetti di opere di derivazione e adduzione, ed esercita la vigilanza sulle misure di sicurezza e sulle operazioni di controllo eseguite su tali opere dai soggetti concessionari, a eccezione delle opere connesse agli sbarramenti di ritenuta aventi le caratteristiche dimensionali di cui all’articolo 1, comma 1, del decreto-legge 8 agosto 1994, n. 507, convertito, con modificazioni, dalla legge 21 ottobre 1994, n. 584.”

2. I commi 2 e 4 dell’articolo 44-bis della legge provinciale 16 agosto 2023, n. 20, sono abrogati.

3. Il comma 3 dell’articolo 44-bis della legge provinciale 16 agosto 2023, n. 20, è così sostituito:

“3. Con delibera della Giunta provinciale vengono disciplinati il procedimento di approvazione e la vigilanza sulle opere di derivazione e di adduzione di cui al comma 1, nonché le relative relazioni periodiche.”

4. Il comma 6 dell’articolo 44-bis della legge provinciale 16 agosto 2023, n. 20, è così sostituito:

„6. Mangels Vorlage oder bei unvollständiger Vorlage der periodischen Berichte laut Absatz 3 wird gegen den säumigen Konzessionsnehmer für jeden Monat oder angebrochenen Monat Verspätung eine verwaltungsrechtliche Geldbuße von mindestens 3.000,00 Euro und höchstens 9.000,00 Euro verhängt.“

Art. 17

*Änderung des Landesgesetzes
vom 15. April 2025, Nr. 4,
„Allgemeine Brandschutzverfahren“*

1. In Artikel 16 Absatz 6 des Landesgesetzes vom 15. April 2025, Nr. 4, werden die Wörter „Innerhalb von 18 Monaten“ durch die Wörter „Innerhalb von 24 Monaten“ ersetzt.

Art. 18

Ermächtigung

1. Die Landesabteilung Finanzen ist ermächtigt, mit eigenen Dekreten die notwendigen Haushaltsänderungen vorzunehmen.

Art. 19

Inkrafttreten

1. Dieses Gesetz tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung im Amtsblatt der Region in Kraft.

Dieses Gesetz ist im Amtsblatt der Region kundzumachen. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Landesgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

“6. In caso di mancata presentazione o di presentazione incompleta delle relazioni periodiche di cui al comma 3, al concessionario inadempiente viene inflitta, per ogni mese o frazione di mese di ritardo, una sanzione amministrativa pecuniaria da un minimo di 3.000,00 euro a un massimo di 9.000,00 euro.”

Art. 17

*Modifica della legge provinciale
15 aprile 2025, n. 4, “Procedure
generali per la prevenzione degli incendi”*

1. Nel comma 6 dell’articolo 16 della legge provinciale 15 aprile 2025, n. 4, le parole: “Entro 18 mesi” sono sostituite dalle parole: “Entro 24 mesi”.

Art. 18

Autorizzazione

1. La Ripartizione provinciale Finanze è autorizzata ad apportare, con propri decreti, le occorrenti variazioni di bilancio.

Art. 19

Entrata in vigore

1. La presente legge entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Provincia.

DER LANDESHAUPTMANN | IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA
Dr. Arno Kompatscher